

Canada Gazette

Part I



Gazette du Canada

Partie I

OTTAWA, SATURDAY, APRIL 6, 2024

OTTAWA, LE SAMEDI 6 AVRIL 2024

Notice to Readers

The *Canada Gazette* is published under the authority of the *Statutory Instruments Act*. It consists of three parts as described below:

- Part I Material required by federal statute or regulation to be published in the *Canada Gazette* other than items identified for Part II and Part III below — Published every Saturday
- Part II Statutory instruments (regulations) and other classes of statutory instruments and documents — Published January 3, 2024, and at least every second Wednesday thereafter
- Part III Public Acts of Parliament and their enactment proclamations — Published as soon as is reasonably practicable after royal assent

The two electronic versions of the *Canada Gazette* are available free of charge. A Portable Document Format (PDF) version of Part I, Part II and Part III as an official version since April 1, 2003, and a HyperText Mark-up Language (HTML) version of Part I and Part II as an alternate format are available on the [Canada Gazette website](#). The HTML version of the enacted laws published in Part III is available on the [Parliament of Canada website](#).

Requests for insertion should be directed to the Canada Gazette Directorate, Public Services and Procurement Canada, 350 Albert Street, 5th Floor, Ottawa, Ontario K1A 0S5, 613-996-2495 (telephone), 613-991-3540 (fax).

Bilingual texts received as late as six working days before the requested Saturday's date of publication will, if time and other resources permit, be scheduled for publication that date.

For information regarding reproduction rights, please contact Public Services and Procurement Canada by email at Info.Gazette@tpsgc-pwgsc.gc.ca.

Avis au lecteur

La *Gazette du Canada* est publiée conformément aux dispositions de la *Loi sur les textes réglementaires*. Elle est composée des trois parties suivantes :

- Partie I Textes devant être publiés dans la *Gazette du Canada* conformément aux exigences d'une loi fédérale ou d'un règlement fédéral et qui ne satisfont pas aux critères de la Partie II et de la Partie III — Publiée le samedi
- Partie II Textes réglementaires (règlements) et autres catégories de textes réglementaires et de documents — Publiée le 3 janvier 2024 et au moins tous les deux mercredis par la suite
- Partie III Lois d'intérêt public du Parlement et les proclamations énonçant leur entrée en vigueur — Publiée aussitôt que possible après la sanction royale

Les deux versions électroniques de la *Gazette du Canada* sont offertes gratuitement. Le format de document portable (PDF) de la Partie I, de la Partie II et de la Partie III à titre de version officielle depuis le 1^{er} avril 2003 et le format en langage hypertexte (HTML) de la Partie I et de la Partie II comme média substitut sont disponibles sur le [site Web de la Gazette du Canada](#). La version HTML des lois sanctionnées publiées dans la Partie III est disponible sur le [site Web du Parlement du Canada](#).

Les demandes d'insertion doivent être envoyées à la Direction de la Gazette du Canada, Services publics et Approvisionnement Canada, 350, rue Albert, 5^e étage, Ottawa (Ontario) K1A 0S5, 613-996-2495 (téléphone), 613-991-3540 (télécopieur).

Un texte bilingue reçu au plus tard six jours ouvrables avant la date de parution demandée paraîtra, le temps et autres ressources le permettant, le samedi visé.

Pour obtenir des renseignements sur les droits de reproduction, veuillez communiquer avec Services publics et Approvisionnement Canada par courriel à l'adresse Info.Gazette@tpsgc-pwgsc.gc.ca.

TABLE OF CONTENTS

Government notices	801
Appointments	813
Appointment opportunities	818
Parliament	
House of Commons	822
Bills assented to	822
Office of the Chief Electoral Officer	824
Commissions	825
(agencies, boards and commissions)	
Miscellaneous notices	829
(banks; mortgage, loan, investment, insurance and railway companies; other private sector agents)	
Index	831

TABLE DES MATIÈRES

Avis du gouvernement	801
Nominations	813
Possibilités de nominations	818
Parlement	
Chambre des communes	822
Projets de loi sanctionnés	822
Bureau du directeur général des élections ...	824
Commissions	825
(organismes, conseils et commissions)	
Avis divers	829
(banques; sociétés de prêts, de fiducie et d'investissements; compagnies d'assurances et de chemins de fer; autres agents du secteur privé)	
Index	832

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF THE ENVIRONMENT

CANADIAN ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT, 1999

Notice with respect to the Guidelines for the Reduction of Dyes Released from Pulp and Paper Mills

Pursuant to the *Canadian Environmental Protection Act, 1999* (the “Act”), the Minister of the Environment published in the *Canada Gazette*, Part I, on May 6, 2023, the proposed amended *Guidelines for the Reduction of Dyes Released from Pulp and Paper Mills* under subsection 54(1) of the Act.

Whereas persons were given the opportunity to file comments with respect to the proposed amended *Guidelines for the Reduction of Dyes Released from Pulp and Paper Mills* for a period of 60 days; and

Whereas the Minister of the Environment has considered all comments received;

Notice is hereby given, under subsection 54(4) of the Act, that the Minister of the Environment is issuing the following *Guidelines for the Reduction of Dyes Released from Pulp and Paper Mills* under subsection 54(1) of the Act.

This Notice was published in the *Canada Gazette*, Part I, to satisfy the requirements under section 92 of the Act.

Information on the *Guidelines for the Reduction of Dyes Released from Pulp and Paper Mills* can be found on the [Pulp and paper dyes: release guidelines overview webpage of the Government of Canada website](#).

March 16, 2024

Steven Guilbeault

Minister of the Environment

Guidelines for the Reduction of Dyes Released from Pulp and Paper Mills (2024)

Foreward

The Minister of the Environment issued the *Guidelines for the Reduction of Dyes Released from Pulp and Paper Mills* (the Guidelines) under subsection 54(1) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999* to

AVIS DU GOUVERNEMENT

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT

LOI CANADIENNE SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT (1999)

Avis concernant les Directives pour la réduction des rejets de colorants provenant des fabriques de pâtes et papiers

Le 6 mai 2023, le ministre de l'Environnement a publié dans la Partie I de la *Gazette du Canada* un avis concernant les modifications proposées aux *Directives pour la réduction des rejets de colorants provenant des fabriques de pâtes et papiers*, conformément au paragraphe 54(1) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)* [La Loi];

Attendu que les parties intéressées ont disposé d'une période de 60 jours pour fournir leurs commentaires au sujet des modifications proposées aux *Directives pour la réduction des rejets de colorants provenant des fabriques de pâtes et papiers*;

Attendu que le ministre de l'Environnement a considéré tous les commentaires reçus;

Avis est par les présentes donné, conformément au paragraphe 54(4) de la Loi, que le ministre de l'Environnement établit les *Directives pour la réduction des rejets de colorants provenant des fabriques de pâtes et papiers* conformément au paragraphe 54(1) de la Loi.

Le présent avis est publié dans la Partie I de la *Gazette du Canada*, pour satisfaire aux exigences de l'article 92 de la Loi.

De plus amples renseignements sur les *Directives pour la réduction des rejets de colorants provenant des fabriques de pâtes et papiers* sont disponibles à partir de la [page Web Colorants pâtes et papiers : aperçu des directives sur les rejets du site Web du gouvernement du Canada](#).

Le 16 mars 2024

Le ministre de l'Environnement

Steven Guilbeault

Directives pour la réduction des rejets de colorants provenant des fabriques de pâtes et papiers (2024)

Avant-propos

Le ministre de l'Environnement a émis les *Directives pour la réduction des rejets de colorants provenant des fabriques de pâtes et papiers* (les Directives) en vertu du paragraphe 54(1) de la *Loi canadienne sur la protection*

limit triarylmethane dye quantities released in the final effluent.

Note that the primary instrument to manage pulp and paper and paper effluent is the *Pulp and Paper Effluent Regulations* (PPER) under the *Fisheries Act*. These Regulations establish effluent release limits for biochemical oxygen demand and total suspended solids and prohibit the discharge of acutely lethal effluent to fish. The Guidelines may assist facilities in predicting when their concentrations of triarylmethane dye in wastewater effluent may have an adverse effect on receiving waters and allow them to adjust their supplies and processes accordingly. Thus, the Guidelines are complementary to the PPER.

The Minister of the Environment recommends that the appropriate regulatory agency adopt the annexed Guidelines as baseline standards for the levels of dyes released from pulp and paper mills. However, local conditions, such as density of industrial development, topography and other environmental considerations, may necessitate the adoption of more stringent requirements than those suggested in these Guidelines. Ongoing advances in reduction strategies and in technology should also be taken into account.

This publication of the Guidelines supersedes the original December 2013 publication.

1. Definitions

The following definitions apply in these Guidelines:

“Basic Blue 7 (BB7)”: means a cationic dye (basic) with the chemical name Ethanaminium, N-[4-[[4-(diethylamino)phenyl][4-(ethylamino)-1-naphthalenyl]methylene]-2,5-cyclohexadien-1-ylidene]-N-ethyl-, chloride, CAS RN¹ 2390-60-5. (*Basic Blue 7 [BB7]*)

“Basic Violet 3 (BV3)”: means a cationic dye (basic) with the chemical name Methanaminium, N-[4-[bis[4-(dimethylamino)phenyl]methylene]-2,5-cyclohexadien-1-ylidene]-N-methyl-, chloride, CAS RN 548-62-9. (*Basic Violet 3 [BV3]*)

“Basic Violet 4 (BV4)”: means a cationic dye (basic) with the chemical name Ethanaminium, N-[4-[bis[4-(diethylamino)phenyl]methylene]-2,5-cyclohexadien-1-ylidene]-N-ethyl-, chloride, CAS RN 2390-59-2. (*Basic Violet 4 [BV4]*)

¹ The Chemical Abstracts Service Registry Number (CAS RN) is a Registered Trademark of the American Chemical Society.

de l'environnement (1999) afin de limiter les rejets de colorants triarylméthanés à l'effluent final.

Il convient de noter que le principal instrument de gestion des effluents des installations de pâtes et papiers est le *Règlement sur les effluents des fabriques de pâtes et papiers* (REFPP) en application de la *Loi sur les pêches*. Ce règlement établit des limites concernant la demande biochimique en oxygène et les solides en suspension totaux dans les effluents. Il interdit également le rejet d'effluents à létalité aiguë pour les poissons. Les Directives peuvent aider les installations à prévoir le moment où leurs concentrations de colorants triarylméthanés dans les effluents d'eaux usées peuvent avoir un effet négatif sur les eaux réceptrices et leur permettre d'ajuster leurs approvisionnements et leurs procédés en conséquence. Par conséquent, les Directives sont complémentaires au REFPP.

Le ministre de l'Environnement recommande que les autorités compétentes en matière de réglementation adoptent les présentes Directives comme normes de base en ce qui concerne les rejets de colorants provenant des fabriques de pâtes et papiers. Toutefois, les conditions locales, telles que la densité du développement industriel, la topographie et d'autres facteurs d'ordre environnemental, peuvent rendre nécessaire l'adoption d'exigences plus sévères que celles énoncées dans les présentes Directives. Le progrès continu des stratégies de réduction et des technologies devra également être pris en considération.

Cette publication des Directives abroge et remplace la publication originale de décembre 2013.

1. Définitions

Les définitions qui suivent s'appliquent aux présentes Directives :

« Basic Blue 7 (BB7) » : désigne un colorant cationique (basique) de nom chimique Chlorure de (4-{4-(diéthylamino)- α -[4-(éthylamino)-1-naphtyl]benzylidène}cyclohexa-2,5-diène-1-ylidène)diéthylammonium, NE CAS¹ 2390-60-5. (*Basic Blue 7 [BB7]*)

« Basic Violet 3 (BV3) » : désigne un colorant cationique (basique) de nom chimique Chlorure de [4-[4,4'-bis(diméthylamino)benzhydrylidène]cyclohexa-2,5-diène-1-ylidène]diméthylammonium, NE CAS 548-62-9. (*Basic Violet 3 [BV3]*)

« Basic Violet 4 (BV4) » : désigne un colorant cationique (basique) de nom chimique Chlorure de (4-{bis[4-(diéthylamino)phényl]méthylène}cyclohexa-2,5-diène-1-ylidène)diéthylammonium, NE CAS 2390-59-2. (*Basic Violet 4 [BV4]*)

¹ Le numéro d'enregistrement du Chemical Abstracts Service (NE CAS) est une marque déposée de l'American Chemical Society.

“Malachite Green (MG)”: means a cationic dye (basic) with the chemical name Methanaminium, N-[4-[[4-(dimethylamino)phenyl]phenylmethylene]-2,5-cyclohexadien-1-ylidene]-N-methyl-, chloride, CAS RN 569-64-2. (*Malachite Green [MG]*)

“MAPBAP acetate”: means a cationic dye (basic) with the chemical name Methylium, [4-(dimethylamino)phenyl]bis[4-(ethylamino)-3-methylphenyl]-acetate, CAS RN 72102-55-7. (*MAPBAP acétate*)

“Mill”: means a plant that produces pulp, paper, paperboard, hardboard, insulating or building board. (*Fabrique*)

“Operator”: means a person who operates, has control or custody of or is in charge of a mill. (*Exploitant*)

“Paper product”: means paper, coated paper, paperboard, hardboard, boxboard, linerboard, insulating board, building board, corrugating medium, tissue, moulded cellulose product and any other product directly derived from pulp. (*Produit de papier*)

“Primary treatment”: means the settlement tanks that partly remove solid and organic material from pulp and paper mill wastewater and produce outputs in the form of primary sludge and scum. (*Traitement primaire*)

“Pulp”: means processed cellulose fibres that are derived from wood, other plant material or recycled paper products. (*Pâte*)

“Retention”: means the percentage (%) by mass of the dyes listed in Appendix 1 bonded to pulp or paper products. (*Rétention*)

“Secondary containment”: means containment that prevents liquids that leak from a storage tank system from reaching outside the containment area and includes double-walled tanks, piping, liners or impermeable barriers. (*Confinement secondaire*)

“Triarylmethanes”: means the group of cationic dyes (basic) consisting of MAPBAP acetate, MG, BV3, BV4 and BB7, for the purpose of this document. (*Triarylméthanes*)

2. Scope

These Guidelines apply to a mill that uses at least one of the dyes listed in Appendix 1. The Guidelines set out standards and good practices to observe in order to limit dye quantities released in the final effluent.

« Confinement secondaire » : Confinement empêchant que les liquides qui fuient du système de stockage atteignent l'extérieur de l'aire de confinement. Il peut s'agir de raccordements, de réservoirs à double paroi, de membranes ou de barrières imperméables. (*Secondary containment*)

« Exploitant » : Personne qui exploite une fabrique, qui en a la garde ou le contrôle ou qui en est responsable. (*Operator*)

« Fabrique » : Usine qui produit de la pâte, du papier, du carton, des panneaux durs, des panneaux isolants ou des panneaux de construction. (*Mill*)

« Malachite Green (MG) » : désigne un colorant cationique (basique) de nom chimique Chlorure de [4- α -[4-(diméthylamino)phényl]benzylidène]cyclohexa-2,5-diène-1-ylidène]diméthylammonium, chloride, NE CAS 569-64-2. (*Malachite Green [MG]*)

« MAPBAP acétate » : Colorant cationique (basique) dont le nom chimique est l'Acétate de [*p*-(diméthylamino)phényl]bis[4-(éthylamino)-3-méthylphényl]méthylium, NE CAS 72102-55-7. (*MAPBAP acetate*)

« Pâte » : Fibres de cellulose traitées qui sont dérivées du bois, d'autres matières végétales ou de produits de papier recyclés. (*Pulp*)

« Produit de papier » : Produit directement dérivé de la pâte, notamment le papier, le papier couché, le carton, le carton-fibre, le carton pour boîtes, le carton doublure, le carton isolant, le carton de construction, le carton cannelé, le papier de soie et les produits de cellulose moulée. (*Paper product*)

« Rétention » : Représente le pourcentage (%) massique des colorants de l'annexe 1 qui se lient à la pâte ou aux produits de papier. (*Retention*)

« Traitement primaire » : Bassin de décantation qui élimine une partie des matières solides et des matières organiques des eaux usées d'une fabrique de pâtes et papiers et qui produit des extraits sous forme de boues primaires et d'écume. (*Primary treatment*)

« Triarylméthanes » : désigne le groupe de colorants cationiques (basiques) composé de MAPBAP acétate, MG, BV3, BV4 et BB7, aux fins du présent document. (*Triarylmethanes*)

2. Champ d'application

Les présentes directives s'appliquent à l'égard d'une fabrique de pâtes et papiers utilisant au moins un des colorants inscrits à l'annexe 1. Les présentes directives précisent les normes et les bonnes pratiques à respecter pour limiter la quantité de colorants rejetés vers l'effluent final.

The standards and good practices set out in these Guidelines may be observed using currently available knowledge, methods and technologies from the supplier of these substances as well as from the pulp and paper industry.

3. Performance guidelines

3.1. The retention of dyes used in the pulp and paper process that are subject to these Guidelines should respect the standards set out in Appendix 1.

3.2. The removal of solids in the primary wastewater treatment system, which allows for dye removal by adsorption, should respect the standards set out in Appendix 1.

3.3. A containment plan should be in place to prevent the release of dyes into the environment or an effluent treatment system during the storage (for example fixed supply tank, tote, drum or any other container), handling and disposal of dye.

3.3.1 A secondary containment should be configured with a capacity equal to or greater than

- 110% of the capacity of the tank if there is only one tank; or
- 100% of the capacity of the largest tank plus 10% of the aggregate capacity of all other tanks.

3.3.2 A method for the collection or recirculation of dye should be in place before the purge of dye from equipment, piping or tank containing dyes in order to prevent the release of dye into water.

4. Declaration of the operator

The operator of a mill that is subject to these Guidelines should inform, in writing, the Minister of the Environment of the intention to implement the Guidelines²

- six months after the initial dye use for MAPBAP acetate; and/or
- no later than six months after the final publication of the 2024 amended Guidelines or six months after the initial dye use for MG, BV3, BV4 and BB7.

The Minister of the Environment should also be notified, in writing,² if the operator permanently ceases to use any of the dyes listed in Appendix 1.

² See Appendix 4: Operator Declaration Form on the Implementation of the Guidelines for the Reduction of Dyes Released from Pulp and Paper Mills

Les normes et les bonnes pratiques des présentes directives peuvent être respectées en faisant appel aux connaissances, aux méthodes et aux technologies actuelles des fournisseurs des substances et de l'industrie des pâtes et papiers.

3. Critères de performance

3.1. La rétention des colorants utilisés dans le procédé de fabrication de la pâte ou du papier et assujettis à ces directives devrait respecter les normes précisées à l'annexe 1.

3.2. L'élimination des matières solides par le traitement primaire des eaux usées, qui permet l'élimination par adsorption de colorants, devrait respecter les normes précisées à l'annexe 1.

3.3. Un plan de confinement devrait être en place afin d'éviter le rejet de colorants dans l'environnement ou dans un système d'assainissement d'eaux usées lors de l'entreposage (par exemple réservoirs fixes, réservoirs portatifs, barils ou tout autre contenant), de la manutention ou de l'élimination du colorant.

3.3.1 Un confinement secondaire devrait être en place et sa capacité de retenue devrait être égale ou supérieure à :

- 110 % du volume du réservoir s'il y a un seul réservoir; ou
- 100 % du volume du plus gros réservoir plus 10 % du volume total des autres réservoirs.

3.3.2 Une méthode de collecte ou de recirculation devrait être mise en place, avant la purge d'un équipement, de la tuyauterie ou d'un réservoir contenant du colorant, afin d'éviter le rejet du colorant dans l'eau.

4. Déclaration de l'exploitant

L'exploitant d'une fabrique assujettie aux présentes directives devrait indiquer par écrit au ministre de l'Environnement qu'il s'engage à se conformer aux directives² :

- soit, dans le cas du MAPBAP acétate, six mois après avoir débuté l'utilisation du colorant;
- soit, dans le cas du MG, BV3, BV4 et BB7, au plus tard six mois après la publication finale des Directives modifiées de 2024 ou six mois après avoir débuté l'utilisation du colorant.

Si l'exploitant cesse d'utiliser un colorant listé à l'annexe 1 de manière définitive, il devrait aussi en informer le ministre de l'Environnement par écrit².

² Voir l'annexe 4 : Formulaire de déclaration de l'exploitant pour la mise en œuvre des Directives pour la réduction des rejets de colorants provenant des fabriques de pâtes et papiers

5. Monitoring

The operator of a mill subject to these Guidelines should measure annually whether activities are carried out in conformity with the standards specified in Appendix 1 and should record the quantity of the dye released incidentally into the environment or to an effluent treatment system during its storage, handling or disposal.

6. Report

The operator of a mill that is subject to the Guidelines should provide a conformity evaluation report³ to the Minister of the Environment that includes the following:

- the name and civic address of the mill;
- the name, title, telephone and email address of the operator;
- the name, CAS RN number and quantity of dyes subject to these Guidelines used during the previous calendar year;
- results of the tests referred to in the Monitoring section, the date of testing, and the method for determining dye retention, if different from that proposed in Appendix 3; and
- the quantity of dyes subject to these Guidelines released incidentally to the environment or to an effluent treatment system as a result of its storage, handling or disposal during the previous calendar year.

The operator should provide the first report to the Minister of the Environment three years after the final publication of the 2024 amended Guidelines for MG, BV3, BV4 and BB7. This requirement is not applicable for MAPBAP acetate.

Subsequently, a conformity evaluation report should be submitted annually to the Minister of the Environment only if the standards in Appendix 1 were not respected or if at least one of the dyes subject to these Guidelines were released incidentally to the environment or to an effluent treatment system as a result of the storage, handling or disposal of dye for that calendar year.

7. Record Keeping

The operator of a mill that is subject to these Guidelines should keep a record of all relevant information and documents including test data for a period of at least five years beginning on the date of their creation. The record

³ See Appendix 5: Conformity Evaluation Report of the *Guidelines for the Reduction of Dyes Released from Pulp and Paper Mills*

5. Surveillance

L'exploitant d'une fabrique de pâtes et papiers assujettie aux présentes directives devrait établir annuellement si ses activités sont menées en conformité aux normes précisées à l'annexe 1 et documenter la quantité de colorant qui a été rejetée accidentellement dans l'environnement ou dans un système d'assainissement d'eaux usées lors de son entreposage, de sa manutention ou de son élimination.

6. Rapport

L'exploitant d'une fabrique de pâtes et papiers assujettie aux présentes directives devrait fournir au ministre de l'Environnement un rapport d'évaluation de la conformité³ comprenant les éléments suivants :

- les nom et adresse municipale de la fabrique;
- le nom, le titre, le numéro de téléphone et l'adresse courriel de l'exploitant;
- le nom, le numéro d'enregistrement CAS et la quantité des colorants assujettis aux présentes directives qui a été utilisée pendant l'année civile précédente;
- les résultats des vérifications mentionnées à la section Surveillance, la date de vérification et la méthode de mesure de la rétention du colorant si elle diffère de celle proposée en annexe 3;
- la quantité des colorants assujettis aux présentes directives qui a été rejetée accidentellement dans l'environnement ou dans un système d'assainissement des eaux usées lors de son entreposage, de sa manutention ou de son élimination pendant l'année civile précédente.

L'exploitant devrait fournir le premier rapport au ministre de l'Environnement trois ans après la publication finale des Directives modifiées de 2024 dans le cas des MG, BV3, BV4 et BB7. Cette exigence n'est pas requise pour le MAPBAP acétate.

Par la suite, un rapport d'évaluation de la conformité devrait être transmis annuellement au ministre de l'Environnement seulement si les normes précisées à l'annexe 1 n'ont pas été respectées ou si au moins un colorant assujetti aux présentes directives a été rejeté accidentellement dans l'environnement ou dans un système d'assainissement des eaux usées lors de l'entreposage, la manutention ou l'élimination du colorant pour cette année civile.

7. Tenue des dossiers

L'exploitant d'une fabrique de pâtes et papiers assujettie aux présentes directives devrait conserver tous les dossiers pertinents dans un registre pendant au moins cinq ans à compter de la date de leur création. Ces dossiers

³ Voir l'annexe 5: Formulaire de rapport d'évaluation de la conformité aux *Directives pour la réduction des rejets de colorants provenant des fabriques de pâtes et papiers*

should be available to the Minister of the Environment on request.

Appendix 1: Standards

Substance	Minimum retention in final paper product ^a	Solids removal efficiency by the wastewater primary treatment system ^b
MAPBAP acetate (CAS RN 72102-55-7)	90%	75%
Malachite Green (CAS RN 569-64-2)	95%	75%
Basic Violet 3 (CAS RN 548-62-9)	95%	75%
Basic Violet 4 (CAS RN 2390-59-2)	95%	75%
Basic Blue 7 (CAS RN 2390-60-5)	95%	75%

^a A method for determining dye retention on fibres is shown in Appendix 3.

^b The calculation of the solids removal efficiency by the primary treatment system is shown in Appendix.

Appendix 2: Calculation of solids removal efficiency by the primary wastewater treatment system

$$ESS = [1 - (SSo \div SSi)] \times 100\%$$

Where

ESS = solids removal efficiency (%)

SSo = solids concentration at the outlet of the primary treatment system (mg/L)

SSi = solids concentration at the inlet of the primary treatment system (mg/L)

Note: The sampling should be conducted while the primary treatment system is stable and the mill is in operation.

Appendix 3: Proposed method for measuring dye retention on fibres

Equipment

- Spectrophotometer
- Fibreglass filter paper (1.5 µm nominal porosity)
- Deionized water
- Büchner vacuum flask

pourraient être fournis, sur demande, au ministre de l'Environnement.

Annexe 1 : Normes

Substance	Rétention minimale dans le produit de papier final ^a	Efficacité d'enlèvement des matières solides par le système de traitement primaire d'eaux usées ^b
MAPBAP acétate (NE CAS 72102-55-7)	90 %	75 %
Malachite Green (NE CAS 569-64-2)	95 %	75 %
Basic Violet 3 (NE CAS 548-62-9)	95 %	75 %
Basic Violet 4 (NE CAS 2390-59-2)	95 %	75 %
Basic Blue 7 (NE CAS 2390-60-5)	95 %	75 %

^a Une méthode de mesure de la rétention du colorant sur la fibre est spécifiée à l'annexe 3.

^b Le calcul de l'efficacité d'enlèvement des matières solides par le système de traitement primaire d'eaux usées est spécifié à l'annexe 2.

Annexe 2 : Calcul de l'efficacité d'enlèvement des matières solides par le système de traitement primaire d'eaux usées

$$ESS = [1 - (SSo \div SSi)] \times 100 \%$$

où :

ESS = efficacité d'enlèvement des matières solides (%)

SSo = concentration des matières solides à la sortie du système de traitement primaire (mg/L)

SSi = concentration des matières solides à l'entrée du système de traitement primaire (mg/L)

Note : L'échantillonnage devrait être effectué lorsque l'opération du système de traitement primaire d'eaux usées est stable et que la fabrique est en activité.

Annexe 3 : Méthode proposée pour déterminer la rétention du colorant sur la fibre

Équipements

- Spectrophotomètre
- Papier filtre en fibre de verre (1,5 µm de porosité nominale)
- Eau désionisée

- Magnetic stirrer hot plate
- Beakers
- Graduated cylinder
- Analytical balance measuring to at least four decimal places (g)
- Pipettes
- pH meter
- Conductivity meter

Products

- Dye to be tested
- Fresh, undyed (never dried) pulp

Procedure

1. Preparation of dye solution:

- a. Dilute the dye to 0.2 g/L (Ci) with deionized water.

2. Use the spectrophotometer to determine the maximum absorption wavelength and develop a “concentration-absorbance” curve using that value. Establish the minimum dye concentration that can be measured with this instrument (minimum measurable value).

3. Pulp retention measure:

- a. Dilute 2.00 g of dry pulp in deionized water until you achieve a 1% consistency

- b. Agitate at 50 °C for 2 minutes or until no fibre flocs remain

- c. Filter with the Büchner and filter paper and keep the filtrate in a beaker

- d. Measure the filtrate absorbance (A_{int}) at the wavelength established in Step 2 in order to estimate the interference caused by suspended solids and the filtrate colour

- e. Measure the quantity of dry pulp on the filter paper

- f. Calculate the pulp retention. A 99% minimum value is required to minimize interference with the absorption measure. For lower retention, increase the quantity of pulp or use a lower-porosity fibreglass filter.

4. Dye retention measure:

- a. Weigh 2.00 g of dry pulp

- b. Add 180 ml of deionized water

- c. Add 20 ml of the dye solution (V_i) to the pulp to obtain a concentration of 0.002 g pure dye/g dry pulp

- The final consistency of the pulp should be 1%

- Fiole à vide Büchner
- Plaque chauffante à agitateur magnétique
- Béchers
- Cylindre gradué
- Balance précise à 4 décimales (g)
- Pipettes
- pH-mètre
- Conductivimètre

Produits

- Colorant à tester
- Pâte fraîche non colorée (non séchée)

Procédure

1. Préparation de la solution colorante

- a. Diluer le colorant à 0,2 g/L (Ci) avec de l'eau désionisée.

2. Évaluer avec le spectrophotomètre à quelle longueur d'onde l'absorption est maximale et établir la courbe « concentration – absorbance » à cette valeur. Définir la concentration minimale de colorant qui peut être mesurée avec cet instrument (valeur minimale mesurable).

3. Mesure de la rétention de la pâte :

- a. Diluer 2,00 g (sec) de pâte dans de l'eau désionisée pour obtenir une consistance de 1 %;

- b. Agiter à 50 °C pendant 2 minutes (ou jusqu'à ce qu'il n'y ait plus d'amas de fibres);

- c. Filtrer au Büchner et papier filtre et conserver le filtrat dans un bécher;

- d. Mesurer l'absorbance du filtrat (A_{int}) à la longueur d'onde établie à l'étape 2, pour estimer l'interférence due aux solides en suspension et à la couleur du filtrat;

- e. Mesurer la quantité de pâte (sec) sur le papier filtre;

- f. Calculer la rétention de la pâte. Une valeur minimum de 99 % est requise pour minimiser l'interférence avec la mesure d'absorption. Si la rétention est moindre, augmenter la quantité de pâte ou utiliser un papier filtre en verre de plus faible porosité.

4. Mesure de la rétention du colorant

- a. Peser 2,00 g (sec) de pâte;

- b. Ajouter 180 ml d'eau désionisée;

- c. Ajouter 20 ml de solution de colorant (V_i) à la pâte pour obtenir une concentration de 0,002 g de colorant pur/g sec de pâte;

- La consistance finale de la pâte devrait être de 1 %

- d. Agitate at 50 °C for 2 minutes or until no fibre flocs remain
- e. Filter with the Büchner and filter paper
- f. Measure the filtrate volume (Vf)
- g. Measure the filtrate absorbance (Af)
- h. Calculate the corrected absorbance (A corr) = Af – A int (from Step 3.d.)
- i. Calculate the dye concentration in the filtrate (Cf) with the “concentration-absorbance” curve (Step 2), using the corrected absorbance (A corr)
- j. Calculate the quantity of (pure) dye in the filtrate (Df) = Vf × Cf [g]
- k. Calculate the initial quantity of (pure) dye (Di) = Vi × Ci [g]
- l. Measure the pH and conductivity of the filtrate (for reference only)
- m. Calculate the dye retention = (Di – Df) / Di × 100%
- n. Repeat Step 4 twice. Record the mean retention, pH and conductivity.

Notes

- a. The initial dye quantity per gram of pulp used is based on the hypothesis that the lowest value the spectrophotometer can measure in the filtrate is 1 ppm of dye and that the dye retention is approximately 90%. The quantity of dye may need to be adjusted should these hypotheses not apply.
- b. Instruments used should be calibrated.
- c. Results should be presented to the appropriate significant decimal places.
- d. The minimum measurable value of the instruments should be determined.
- e. If a measurement falls below the minimum measurable value for an instrument, then the minimum measurable value should be used or reported.
- f. Factors that may affect dye retention include conductivity (salts), temperature, pH, quantity of anionic trash in water, pulp type, dye type, pulp consistency, and initial concentration.

- d. Agiter à 50 °C pendant 2 minutes (ou jusqu'à ce qu'il n'y ait plus d'amas de fibres);
- e. Filtrer avec le Büchner et papier filtre;
- f. Mesurer le volume du filtrat (Vf);
- g. Mesurer l'absorbance du filtrat (Af);
- h. Calculer l'absorbance corrigée (A corr) = Af – A int (de l'étape 3.d.);
- i. Calculer la concentration du colorant dans le filtrat (Cf) avec la courbe « concentration – absorbance » (étape 2), en utilisant l'absorbance corrigée (A corr);
- j. Calculer la quantité de colorant (pur) dans le filtrat (Df) = Vf × Cf [g];
- k. Calculer la quantité de colorant (pur) initiale (Di) = Vi × Ci [g];
- l. Mesurer le pH et la conductivité du filtrat (pour référence seulement);
- m. Calculer la rétention du colorant = (Di – Df) / Di × 100 %;
- n. Répéter deux fois l'étape 4. Rapporter la valeur moyenne de rétention, le pH et la conductivité.

Notes

- a. La quantité initiale de colorant par gramme de pâte utilisée est basée sur l'hypothèse que la valeur la plus basse que le spectrophotomètre peut mesurer dans le filtrat est de 1 ppm de colorant, et que la rétention du colorant est d'environ 90 %. La quantité de colorant peut devoir être ajustée si ces hypothèses ne s'appliquent pas.
- b. Les instruments utilisés devraient être calibrés.
- c. Les résultats devraient être rapportés avec les décimales significatives appropriées.
- d. La valeur minimale mesurable des instruments devrait être évaluée.
- e. Si une mesure obtenue est en dessous de la valeur minimale mesurable de cet instrument, c'est la valeur minimale mesurable qui devrait être utilisée ou rapportée.
- f. Certains facteurs peuvent affecter la rétention du colorant : la conductivité (sels), la température, le pH, la quantité de déchets anioniques dans l'eau, le type de pâte, le type de colorant, la consistance de la pâte et la concentration initiale.

Appendix 4: Operator Declaration Form on the Implementation of the *Guidelines for the Reduction of Dyes Released from Pulp and Paper Mills*

This form may be used as a template to show conformance to Section 4 “Declaration of the Operator” of the *Guidelines for the Reduction of Dyes Released from Pulp and Paper Mills* (the Guidelines).

Name and civic address of the mill:

Declaration:

Our mill is not using any of the substances subject to the Guidelines

Our mill will not be using any of the substances subject to the Guidelines starting (year/month/day):

Our mill currently uses at least one of the substances subject to the Guidelines and we plan to comply with the Guidelines

Specify all substances used:

MAPBAP acetate (CAS RN 72102-55-7);

Malachite Green (CAS RN 569-64-2);

Basic Violet 3 (CAS RN 548-62-9);

Basic Violet 4 (CAS RN 2390-59-2);

Basic Blue 7 (CAS RN 2390-60-5)

Our mill has confirmed with our supplier(s) the presence of the substance(s) subject to the Guidelines in our purchased products

Our mill does not plan to comply with the Guidelines

Operator Name (print)

Operator Title

Telephone

Email

Operator Signature

Date of Signature

Please return this form to
Forest Products and Fisheries Act Division
Environment and Climate Change Canada
351 St. Joseph Boulevard, Gatineau, Quebec, K1A 0H3
Email: Guidelines-dyes-pp.Directives-colorants-pp@ec.gc.ca

Annexe 4 : Formulaire de déclaration de l'exploitant pour la mise en œuvre des *Directives pour la réduction des rejets de colorants provenant des fabriques de pâtes et papiers*

Ce formulaire peut être utilisé comme modèle pour démontrer la conformité à la section 4 « Déclaration de l'exploitant » des *Directives pour la réduction des rejets de colorants provenant des fabriques de pâtes et papiers* (les Directives).

Nom et adresse municipale de la fabrique :

Déclaration :

Notre fabrique n'utilise aucune des substances assujetties aux Directives

Notre fabrique n'utilisera plus de substances assujetties aux Directives à compter du (année/mois/jour) :

Notre fabrique utilise actuellement au moins une des substances assujetties aux Directives et nous prévoyons nous conformer à ces Directives.

Spécifier la ou les substances utilisées:

MAPBAP acétate (NE CAS 72102-55-7);

Malachite Green (NE CAS 569-64-2);

Basic Violet 3 (NE CAS 548-62-9);

Basic Violet 4 (NE CAS 2390-59-2);

Basic Blue 7 (NE CAS 2390-60-5)

Notre fabrique a confirmé auprès de nos fournisseurs la présence de la ou des substances assujetties aux Directives dans nos produits achetés

Notre fabrique ne prévoit pas se conformer aux Directives

Nom de l'exploitant (en lettres moulées)

Titre de l'exploitant

Téléphone

Courriel

Signature de l'exploitant

Date de la signature

Veillez faire parvenir le formulaire à :
Division des produits forestiers et de la Loi sur les pêches
Environnement et Changement climatique Canada
351, boulevard Saint-Joseph, Gatineau (Québec) K1A 0H3
Courriel : Guidelines-dyes-pp.Directives-colorants-pp@ec.gc.ca

Appendix 5: Conformity Evaluation Report of the Guidelines for the Reduction of Dyes Released from Pulp and Paper Mills

This form may be used as a template to show conformance to Section 6 “Report” of the *Guidelines for the Reduction of Dyes Released from Pulp and Paper Mills* (the Guidelines).

Name and civic address of the mill:

Period covered by the report: from _____ to _____

Table: Conformity evaluation of the substances subject to the Guidelines

Name of the substance	CAS Number	Amount used (kg)	Retention in final paper product ^a (%)	Solids removal efficiency of primary wastewater treatment system (%)	Containment plan in place (yes/no)	Incidental release ^b (yes/no) If yes, specify the amount (kg)

^a If the method used to measure dye retention differs from the Appendix 3 method, include a copy of the method used with the report.
^b Quantity of substance released incidentally to the environment or to an effluent treatment system as a result of its storage, handling or disposal.

I declare this report to be accurate and complete.

Operator Name (print)

Operator Title

Telephone

Email

Operator Signature

Date of Signature

Please return this form to
 Forest Products and Fisheries Act Division
 Environment and Climate Change Canada
 351 St. Joseph Boulevard, Gatineau, Quebec, K1A 0H3
 Email: Guidelines-dyes-pp.Directives-colorants-pp@ec.gc.ca

Annexe 5: Rapport d'évaluation de la conformité aux *Directives pour la réduction des rejets de colorants provenant des fabriques de pâtes et papiers*

Ce formulaire peut être utilisé comme modèle pour démontrer la conformité à la section 6 « Rapport » des *Directives pour la réduction des rejets de colorants provenant des fabriques de pâtes et papiers* (les Directives).

Nom et adresse municipale de la fabrique :

Période couverte par le rapport : du _____ au _____

Tableau : Vérification de la conformité des substances assujetties aux Directives:

Nom de la substance	N° CAS	Quantité utilisée (kg)	Rétention dans le produit de papier final ^a	Efficacité d'enlèvement des matières solides par le système de traitement primaire d'eaux usées	Plan de confinement en place (oui/non)	Rejet accidentel ^b (oui/non) Si oui, indiquer la quantité (kg de la substance)

^a Si la méthode de mesure de la rétention du colorant utilisée diffère de celle proposée à l'annexe 3, joindre une copie de la méthode utilisée au rapport.

^b Quantité de colorant rejetée accidentellement dans l'environnement ou dans un système d'assainissement des eaux usées lors de son entreposage, de sa manutention ou de son élimination.

Je déclare que ce rapport est exact et complet.

Nom de l'exploitant (en lettres moulées)

Titre de l'exploitant

Téléphone

Courriel

Signature de l'exploitant

Date de la signature

Veillez faire parvenir le formulaire à:

Division des produits forestiers et de la Loi sur les pêches

Environnement et Changement climatique Canada

351, boulevard Saint-Joseph, Gatineau (Québec) K1A 0H3

Courriel : Guidelines-dyes-pp.Directives-colorants-pp@ec.gc.ca

DEPARTMENT OF INDUSTRY

OFFICE OF THE REGISTRAR GENERAL

Appointments

Canadian Accessibility Standards Development
Organization

Director

Constantin, Wissam, Order in Council 2024-133

Canadian Human Rights Tribunal

Full-time members

Churchill-Joly, Sarah, Order in Council 2024-137

Stein, Gary Jeffrey, Order in Council 2024-138

Canadian Radio-television and Telecommunications
Commission

Full-time member and Vice-Chairperson

Théberge, Nathalie, Order in Council 2024-136

Clerk of the Senate and Clerk of the Parliaments

Anwar, Shaila, Order in Council 2024-203

Federal Court

Judge

Federal Court of Appeal

Judge ex officio

Whyte Nowak, Allyson, Order in Council 2024-060

Federal Court of Appeal

Judges

Federal Court

Judges ex officio

Rochester, The Hon. Vanessa, Order in
Council 2024-059

Walker, The Hon. Elizabeth, Order in
Council 2024-058

Immigration and Refugee Board

Full-time members

Beauchesne, Mathieu, Order in Council 2024-189

Colella, Laura, Order in Council 2024-186

Drolet, Caroline Marie Monique, Order in
Council 2024-187

Kagabo, Amandine, Order in Council 2024-190

Pérusse, Marc, Order in Council 2024-188

Vaezmir, Laudan, Order in Council 2024-191

International Commission for the Conservation of
Atlantic Tunas

Canadian Commissioner

Nicholas, Hubert, Order in Council 2024-182

MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE

BUREAU DU REGISTRAIRE GÉNÉRAL

Nominations

Organisation canadienne d'élaboration de normes
d'accessibilité

Directeur

Constantin, Wissam, décret 2024-133

Tribunal canadien des droits de la personne

Membres à temps plein

Churchill-Joly, Sarah, décret 2024-137

Stein, Gary Jeffrey, décret 2024-138

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications
canadiennes

Conseillère à temps plein et vice-présidente

Théberge, Nathalie, décret 2024-136

Greffière du Sénat et greffière des Parlements

Anwar, Shaila, décret 2024-203

Cour fédérale

Juge

Cour d'appel fédérale

Membre d'office

Whyte Nowak, Allyson, décret 2024-060

Cour d'appel fédérale

Juges

Cour fédérale

Membres d'office

Rochester, L'hon. Vanessa, décret 2024-059

Walker, L'hon. Elizabeth, décret 2024-058

Commission de l'immigration et du statut de réfugié

Commissaires à temps plein

Beauchesne, Mathieu, décret 2024-189

Colella, Laura, décret 2024-186

Drolet, Caroline Marie Monique, décret 2024-187

Kagabo, Amandine, décret 2024-190

Pérusse, Marc, décret 2024-188

Vaezmir, Laudan, décret 2024-191

Commission internationale pour la conservation des
thonidés de l'Atlantique

Membre de la section canadienne

Nicholas, Hubert, décret 2024-182

Military Grievances External Review Committee

Chairperson

Walsh, Kelly, Order in Council 2024-178

Full-time Vice-Chairperson

Quinn, William, Order in Council 2024-134

Nova Scotia Court of Appeal

Judge

Gogan, The Hon. Robin, Order in Council 2024-139

Nunavut Court of Justice

Judge

Court of Appeal of Nunavut

Judge

Court of Appeal of the Northwest Territories

Judge

Court of Appeal of Yukon

Judge

Alibhai, Faiyaz, Order in Council 2024-142

Superior Court of Justice of Ontario

Judges

Court of Appeal for Ontario

Judges ex officio

Carnegie, The Hon. Michael B.J., Order in Council 2024-063

Ellies, The Hon. Gregory, Order in Council 2024-061

Ten Cate, Evelyn M., Order in Council 2024-064

Wojciechowski, Stephen J., Order in Council 2024-066

Superior Court of Justice of Ontario, Family Court branch

Judge

Court of Appeal for Ontario

Judge ex officio

Shaw, Joanna M., Order in Council 2024-065

Superior Court of Justice of Ontario for the Northeast Region

Regional Senior Judge

Court of Appeal for Ontario

Judge ex officio

Boucher, The Hon. Patrick J., Order in Council 2024-062

Supreme Court of British Columbia

Judges

Bantourakis, Y. Liliane, Order in Council 2024-167

Giltrow, Maegen, K.C., Order in Council 2024-165

Greenwood, Christopher, Order in Council 2024-164

Sukstorf, Sandra, Order in Council 2024-163

Wolfe, Karrie Anne, K.C., Order in Council 2024-166

Comité externe d'examen des griefs militaires

Présidente

Walsh, Kelly, décret 2024-178

Vice-président à temps plein

Quinn, William, décret 2024-134

Cour d'appel de la Nouvelle-Écosse

Juge

Gogan, L'hon. Robin, décret 2024-139

Cour de justice du Nunavut

Juge

Cour d'appel du Nunavut

Juge

Cour d'appel des Territoires du Nord-Ouest

Juge

Cour d'appel du Yukon

Juge

Alibhai, Faiyaz, décret 2024-142

Cour supérieure de justice de l'Ontario

Juges

Cour d'appel de l'Ontario

Membres d'office

Carnegie, L'hon. Michael B.J., décret 2024-063

Ellies, L'hon. Gregory, décret 2024-061

Ten Cate, Evelyn M., décret 2024-064

Wojciechowski, Stephen J., décret 2024-066

Cour supérieure de justice de l'Ontario, Cour de la famille

Juge

Cour d'appel de l'Ontario

Membre d'office

Shaw, Joanna M., décret 2024-065

Cour supérieure de justice de l'Ontario pour la région nord-est

Juge principal régional

Cour d'appel de l'Ontario

Membre d'office

Boucher, L'hon. Patrick J., décret 2024-062

Cour suprême de la Colombie-Britannique

Juges

Bantourakis, Y. Liliane, décret 2024-167

Giltrow, Maegen, c.r., décret 2024-165

Greenwood, Christopher, décret 2024-164

Sukstorf, Sandra, décret 2024-163

Wolfe, Karrie Anne, c.r., décret 2024-166

Supreme Court of Nova Scotia (Family Division)
Associate Chief Justice
Nova Scotia Court of Appeal
Judge ex officio
Jesudason, The Hon. R. Lester, Order in
Council 2024-129

Supreme Court of Nova Scotia (Family Division)
Judges
Nova Scotia Court of Appeal
Judges ex officio
Doucet, Christine, Order in Council 2024-141
Sheppard, Terrance G., K.C., Order in
Council 2024-140

March 22, 2024

Rachida Lagmiri
Official Documents Registrar

**DEPARTMENT OF PUBLIC SAFETY AND
EMERGENCY PREPAREDNESS**

CRIMINAL CODE

Designation as fingerprint examiner

Pursuant to subsection 667(5) of the *Criminal Code*,
I hereby designate the following persons of the Ottawa
Police Service as fingerprint examiners:

Jose Barahona
Erik Burnie
Dan Deschamps
Katarzyna Dumont
Benjamin Ham
Andre Leduc
Thomas Scobie
John Webster

Ottawa, February 6, 2024

Julie Thompson
Director General
Crime Prevention Branch

Cour suprême de la Nouvelle-Écosse (Division de la
famille)
Juge en chef adjoint
Cour d'appel de la Nouvelle-Écosse
Membre d'office
Jesudason, L'hon. R. Lester, décret 2024-129

Cour suprême de la Nouvelle-Écosse (Division de la
famille)
Juges
Cour d'appel de la Nouvelle-Écosse
Membres d'office
Doucet, Christine, décret 2024-141
Sheppard, Terrance G., c.r., décret 2024-140

Le 22 mars 2024

La registraire des documents officiels
Rachida Lagmiri

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE ET DE LA
PROTECTION CIVILE**

CODE CRIMINEL

*Désignation à titre de préposé aux empreintes
digitales*

En vertu du paragraphe 667(5) du *Code criminel*, je
nomme par la présente les personnes suivantes du ser-
vice de police d'Ottawa à titre de préposé aux empreintes
digitales :

Jose Barahona
Erik Burnie
Dan Deschamps
Katarzyna Dumont
Benjamin Ham
Andre Leduc
Thomas Scobie
John Webster

Ottawa, le 6 février 2024

La directrice générale
Secteur de la prévention du crime
Julie Thompson

**DEPARTMENT OF PUBLIC SAFETY AND
EMERGENCY PREPAREDNESS**

CRIMINAL CODE

Designation as fingerprint examiner

Pursuant to subsection 667(5) of the *Criminal Code*, I hereby designate the following persons of the Royal Canadian Mounted Police as fingerprint examiners:

Justin Frederick
Rodd Keen
Vann Turmel
Cindy Tymensen

Ottawa, February 6, 2024

Julie Thompson
Director General
Crime Prevention Branch

**DEPARTMENT OF PUBLIC SAFETY AND
EMERGENCY PREPAREDNESS**

CRIMINAL CODE

Revocation of designation as fingerprint examiner

Pursuant to subsection 667(5) of the *Criminal Code*, I hereby revoke the designation of the following persons of the Ottawa Police Service as fingerprint examiners:

Rachelle Fillion
Christopher Hrnchiar
Andrée Leduc
Marc Lévesque
Tim Nolan
Chantal Pombert
Jenn Tennant

Ottawa, February 6, 2024

Julie Thompson
Director General
Crime Prevention Branch

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE ET DE LA
PROTECTION CIVILE**

CODE CRIMINEL

*Désignation à titre de préposé aux empreintes
digitales*

En vertu du paragraphe 667(5) du *Code criminel*, je nomme par la présente les personnes suivantes de la Gendarmerie royale du Canada à titre de préposé aux empreintes digitales :

Justin Frederick
Rodd Keen
Vann Turmel
Cindy Tymensen

Ottawa, le 6 février 2024

La directrice générale
Secteur de la prévention du crime
Julie Thompson

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE ET DE LA
PROTECTION CIVILE**

CODE CRIMINEL

*Révocation de nomination à titre de préposé aux
empreintes digitales*

En vertu du paragraphe 667(5) du *Code criminel*, je révoque par la présente la nomination des personnes suivantes du service de police d'Ottawa à titre de préposé aux empreintes digitales :

Rachelle Fillion
Christopher Hrnchiar
Andrée Leduc
Marc Lévesque
Tim Nolan
Chantal Pombert
Jenn Tennant

Ottawa, le 6 février 2024

La directrice générale
Secteur de la prévention du crime
Julie Thompson

INNOVATION, SCIENCE AND ECONOMIC DEVELOPMENT CANADA**RADIOCOMMUNICATION ACT**

Notice No. SPB-003-24 — 2024 Notice of Upcoming Auction of Residual Spectrum Licences

The intent of this notice is to announce Innovation, Science and Economic Development Canada's (ISED) next auction of residual licences through the release of the document entitled *2024 Notice of Upcoming Auction of Residual Spectrum Licences*. This document outlines the licences that are available in this auction and announces the decisions relating to the applicable pro-competitive measures, the conditions of licence, and the auction format and rules for this auction. The Notice also details the auction process and the information necessary for interested parties to participate in the auction.

Clarification questions

ISED will accept written questions seeking clarification of the rules and policies set out in this Notice until the deadline specified in the [Table of Key Dates](#). Every effort will be made to post the questions received, along with ISED's written responses, in the shortest time frame possible. Questions regarding bidding procedures will be addressed in packages intended for qualified bidders and will not be included in this clarification process unless they are deemed to be critical information for potential bidders requiring an immediate response. These answers will be considered as clarification of the policies set out in the Notice. Applicants are encouraged to submit questions as soon as possible.

Questions regarding the *2024 Notice of Upcoming Auction of Residual Spectrum Licences* may be sent to the Manager, Auction Operations, by email to spectrumauctions-encheresduspectre@ised-isde.gc.ca.

All questions should cite the *Canada Gazette*, Part I, the publication date, the title, and the notice reference number SPB-003-24. Questions and responses will be posted on ISED's [Spectrum Management and Telecommunications website](#).

Obtaining copies

Copies of this notice and of documents referred to herein are available electronically on ISED's [Spectrum Management and Telecommunications website](#).

INNOVATION, SCIENCES ET DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE CANADA**LOI SUR LA RADIOCOMMUNICATION**

Avis n° SPB-003-24 — Avis de mise aux enchères à venir des licences de spectre restantes 2024

Le présent avis, par la publication du document intitulé *Avis de mise aux enchères à venir des licences de spectre restantes 2024*, annonce la prochaine mise aux enchères de licences de spectre restantes d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada (ISDE). Le présent document énumère les licences offertes lors des enchères, et annonce les décisions relatives aux mesures favorables à la concurrence applicables, aux conditions des licences, ainsi qu'au format et aux règles des enchères pour cette mise aux enchères. L'Avis détaille également le processus de la mise aux enchères et les informations nécessaires aux parties concernées pour qu'elles puissent participer à cette enchère.

Demandes de clarification

ISDE acceptera des questions écrites demandant des éclaircissements au sujet des règles et des politiques énoncées dans l'Avis, jusqu'à la date limite précisée dans le [Tableau des dates clés](#). Tous les efforts seront déployés pour publier ces questions et les réponses écrites d'ISDE dans les plus brefs délais. Les questions concernant le processus de soumission seront traitées dans les troupes d'information à l'intention des soumissionnaires qualifiés et ne seront pas incluses dans le processus de clarification, à moins qu'elles soient considérées comme des informations essentielles pour les soumissionnaires potentiels et qu'elles exigent une réponse immédiate. Ces réponses seront traitées comme des clarifications des politiques énoncées dans l'Avis. Les requérants sont encouragés à transmettre leurs questions le plus tôt possible.

Les questions relatives à l'*Avis de mise aux enchères à venir des licences de spectre restantes 2024* peuvent être envoyées à la gestionnaire, Opérations des enchères, par courriel à l'adresse suivante : spectrumauctions-encheresduspectre@ised-isde.gc.ca.

Toutes les questions doivent préciser la Partie I de la *Gazette du Canada*, la date de publication, le titre et le numéro de référence de l'avis SPB-003-24. Les questions et les réponses seront publiées sur le [site Web de Gestion du spectre et télécommunications](#) d'ISDE.

Obtention de copies

Le présent avis ainsi que les documents cités sont affichés sur le [site Web de Gestion du spectre et télécommunications](#) d'ISDE.

Official versions of notices can be viewed on the [Canada Gazette website](#).

March 21, 2024

Renée Doiron
Senior Director
Spectrum Policy Branch

PRIVY COUNCIL OFFICE

Appointment opportunities

We know that our country is stronger — and our government more effective — when decision-makers reflect Canada's diversity. The Government of Canada has implemented an appointment process that is transparent and merit-based, strives for gender parity, and ensures that Indigenous peoples and minority groups are properly represented in positions of leadership. We continue to search for Canadians who reflect the values that we all embrace: inclusion, honesty, fiscal prudence, and generosity of spirit. Together, we will build a government as diverse as Canada.

We are equally committed to providing a healthy workplace that supports one's dignity, self-esteem and the ability to work to one's full potential. With this in mind, all appointees will be expected to take steps to promote and maintain a healthy, respectful and harassment-free work environment.

The Government of Canada is currently seeking applications from diverse and talented Canadians from across the country who are interested in the following positions.

Current opportunities

The following opportunities for appointments to Governor in Council positions are currently open for applications. Every opportunity is open for a minimum of two weeks from the date of posting on the [Governor in Council appointments website](#).

Governor in Council appointment opportunities

Position	Organization	Closing date
Director	Bank of Canada	
Director	Canada Foundation for Innovation	

Les versions officielles des avis peuvent être consultées sur le [site Web de la Gazette du Canada](#).

Le 21 mars 2024

La directrice principale
Direction générale de la politique du spectre
Renée Doiron

BUREAU DU CONSEIL PRIVÉ

Possibilités de nominations

Nous savons que notre pays est plus fort et notre gouvernement plus efficace lorsque les décideurs reflètent la diversité du Canada. Le gouvernement du Canada a mis en œuvre un processus de nomination transparent et fondé sur le mérite qui reflète son engagement à assurer la parité entre les sexes et une représentation adéquate des Autochtones et des groupes minoritaires dans les postes de direction. Nous continuons de rechercher des Canadiens qui incarnent les valeurs qui nous sont chères : l'inclusion, l'honnêteté, la prudence financière et la générosité d'esprit. Ensemble, nous créerons un gouvernement aussi diversifié que le Canada.

Nous nous engageons également à offrir un milieu de travail sain qui favorise la dignité et l'estime de soi des personnes et leur capacité à réaliser leur plein potentiel au travail. Dans cette optique, toutes les personnes nommées devront prendre des mesures pour promouvoir et maintenir un environnement de travail sain, respectueux et exempt de harcèlement.

Le gouvernement du Canada sollicite actuellement des candidatures auprès de divers Canadiens talentueux provenant de partout au pays qui manifestent un intérêt pour les postes suivants.

Possibilités d'emploi actuelles

Les possibilités de nominations des postes pourvus par décret suivantes sont actuellement ouvertes aux demandes. Chaque possibilité est ouverte aux demandes pour un minimum de deux semaines à compter de la date de la publication sur le [site Web des nominations par le gouverneur en conseil](#).

Possibilités de nominations par le gouverneur en conseil

Poste	Organisation	Date de clôture
Administrateur	Banque du Canada	
Administrateur	Fondation canadienne pour l'innovation	

Position	Organization	Closing date	Poste	Organisation	Date de clôture
Director	Canada Foundation for Sustainable Development Technology		Administrateur	Fondation du Canada pour l'appui technologique au développement durable	
Director	Canada Infrastructure Bank		Administrateur	Banque de l'infrastructure du Canada	
Chairperson	Canada Mortgage and Housing Corporation		Président du conseil	Société canadienne d'hypothèques et de logement	
Director	Canada Mortgage and Housing Corporation		Administrateur	Société canadienne d'hypothèques et de logement	
President	Canada Mortgage and Housing Corporation		Président	Société canadienne d'hypothèques et de logement	
Director	Canadian Air Transport Security Authority		Administrateur	Administration canadienne de la sûreté du transport aérien	
President	Canadian Broadcasting Corporation		Président-directeur général	Société Radio-Canada	
Director	Canadian Commercial Corporation		Administrateur	Corporation commerciale canadienne	
Commissioner	Canadian Energy Regulator		Commissaire	Régie canadienne de l'énergie	
Director	Canadian Energy Regulator		Administrateur	Régie canadienne de l'énergie	
Chief Commissioner	Canadian Grain Commission		Président	Commission canadienne des grains	
Chief Commissioner	Canadian Human Rights Commission		Président	Commission canadienne des droits de la personne	
Member	Canadian Institutes of Health Research		Membre	Instituts de recherche en santé du Canada	
President	Canadian Institutes of Health Research		Président	Instituts de recherche en santé du Canada	
Chairperson	Canadian Museum for Human Rights		Président	Musée canadien des droits de la personne	
President	Canadian Nuclear Safety Commission		Président	Commission canadienne de sûreté nucléaire	
Director	Canadian Race Relations Foundation		Administrateur	Fondation canadienne des relations raciales	
Director	Canadian Tourism Commission		Administrateur	Commission canadienne du tourisme	
Chairperson	Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board		Président	Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports	
Member	Copyright Board		Commissaire	Commission du droit d'auteur	

Position	Organization	Closing date	Poste	Organisation	Date de clôture
Director	Export Development Canada		Administrateur	Exportation et développement Canada	
Commissioner	Financial Consumer Agency of Canada		Commissaire	Agence de la consommation en matière financière du Canada	
Commissioner	First Nations Tax Commission		Commissaire	Commission de la fiscalité des premières nations	
Director (Federal)	Halifax Port Authority		Administrateur (Fédéral)	Administration portuaire de Halifax	
Deputy Chairperson and Member, Refugee Appeal Division	Immigration and Refugee Board		Vice-président et commissaire, Section d'appel des réfugiés	Commission de l'immigration et du statut de réfugié	
Member	Independent Advisory Board on Eligibility for Journalism Tax Measures		Membre	Comité consultatif indépendant sur l'admissibilité aux mesures fiscales relatives au journalisme	
Vice-Chairperson	Independent Advisory Board on Eligibility for Journalism Tax Measures		Vice-président	Comité consultatif indépendant sur l'admissibilité aux mesures fiscales relatives au journalisme	
Member	International Pacific Halibut Commission		Membre	Commission internationale du flétan du Pacifique	
Chairperson	Laurentian Pilotage Authority		Président	Administration de pilotage des Laurentides	
Commissioner	Law Commission of Canada		Commissaire	Commission du droit du Canada	
Parliamentary Librarian	Library of Parliament		Bibliothécaire parlementaire	Bibliothèque du Parlement	
Chairperson	National Advisory Council on Poverty		Président	Conseil consultatif national sur la pauvreté	
Member (Children's Issues)	National Advisory Council on Poverty		Membre (Questions relatives aux enfants)	Conseil consultatif national sur la pauvreté	
Member	National Arts Centre Corporation		Membre	Société du Centre national des Arts	
Chairperson	National Gallery of Canada		Président	Musée des beaux-arts du Canada	
Chairperson	National Seniors Council		Président	Conseil national des aînés	
Member	National Seniors Council		Membre	Conseil national des aînés	
Member	Natural Sciences and Engineering Research Council		Conseiller	Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie	
Canadian Representative	North Atlantic Salmon Conservation Organization		Représentant canadien	Organisation pour la conservation du saumon de l'Atlantique nord	

Position	Organization	Closing date	Poste	Organisation	Date de clôture
Director of Public Prosecutions	Office of the Director of Public Prosecutions		Directeur des poursuites pénales	Bureau du directeur des poursuites pénales	
Member	Parole Board of Canada	April 16, 2024	Membre	Commission des libérations conditionnelles du Canada	Le 16 avril 2024
Administrator	Ship-source Oil Pollution Fund and Fund for Railway Accidents Involving Designated Goods		Administrateur	Caisse d'indemnisation des dommages dus à la pollution par les hydrocarbures causée par les navires et Caisse d'indemnisation pour les accidents ferroviaires impliquant des marchandises désignées	
Member	Social Sciences and Humanities Research Council		Membre	Conseil de recherches en sciences humaines	
Chief Statistician	Statistics Canada		Statisticien en chef	Statistique Canada	
Chairperson	Telefilm Canada		Président	Téléfilm Canada	
Member	Telefilm Canada		Membre	Téléfilm Canada	
Director	VIA Rail Canada Inc.		Administrateur	VIA Rail Canada Inc.	

PARLIAMENT**HOUSE OF COMMONS**

First Session, 44th Parliament

PRIVATE BILLS

[Standing Order 130](#) respecting notices of intended applications for private bills was published in the *Canada Gazette*, Part I, on November 20, 2021.

For further information, contact the Private Members' Business Office, House of Commons, West Block, Room 314-C, Ottawa, Ontario K1A 0A6, 613-992-9511.

Eric Janse

Clerk of the House of Commons

ROYAL ASSENT

Thursday, February 29, 2024

On Thursday, February 29, 2024, Her Excellency the Governor General signified assent in His Majesty's name to the bills listed below.

Assent was signified by written declaration, pursuant to the *Royal Assent Act*, S.C. 2002, c. 15. Section 5 of that Act provides that each Act "... is deemed to be assented to on the day on which the two Houses of Parliament have been notified of the declaration."

The Senate was notified of the written declaration on Thursday, February 29, 2024.

The House of Commons was notified of the written declaration on Thursday, February 29, 2024.

An Act to amend An Act to amend the Criminal Code (medical assistance in dying), No. 2 (Bill C-62, chapter 1, 2024)

An Act to amalgamate The Roman Catholic Episcopal Corporation of Ottawa and The Roman Catholic Episcopal Corporation for the Diocese of Alexandria-Cornwall, in Ontario, Canada (Bill S-1001)

Gérald Lafrenière

Clerk of the Senate and Clerk of the Parliaments

PARLEMENT**CHAMBRE DES COMMUNES**

Première session, 44^e législature

PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PRIVÉ

L'[article 130](#) du Règlement relatif aux avis de demande de projets de loi d'intérêt privé a été publié dans la Partie I de la *Gazette du Canada* du 20 novembre 2021.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le Bureau des affaires émanant des députés à l'adresse suivante : Chambre des communes, Édifice de l'Ouest, pièce 314-C, Ottawa (Ontario) K1A 0A6, 613-992-9511.

Le greffier de la Chambre des communes

Eric Janse**SANCTION ROYALE**

Le jeudi 29 février 2024

Le jeudi 29 février 2024, Son Excellence la gouverneure générale a accordé la sanction royale au nom de Sa Majesté aux projets de loi mentionnés ci-dessous.

La sanction a été octroyée par déclaration écrite, conformément à la *Loi sur la sanction royale*, L.C. 2002, ch. 15. Aux termes de l'article 5 de cette loi, « la déclaration écrite porte sanction royale le jour où les deux chambres du Parlement en ont été avisées ».

Le Sénat a été informé de la déclaration écrite le jeudi 29 février 2024.

La Chambre des communes a été informée de la déclaration écrite le jeudi 29 février 2024.

Loi n° 2 modifiant la Loi modifiant le Code criminel (aide médicale à mourir) (Projet de loi C-62, chapitre 1, 2024)

Loi portant fusion de La Corporation Épiscopale Catholique Romaine d'Ottawa et de la Roman Catholic Episcopal Corporation for the Diocese of Alexandria-Cornwall, in Ontario, Canada (Projet de loi S-1001)

Le greffier du Sénat et greffier des Parlements

Gérald Lafrenière

ROYAL ASSENT

Tuesday, March 19, 2024

On Tuesday, March 19, 2024, Her Excellency the Governor General signified assent in His Majesty's name to the bills listed below.

Assent was signified by written declaration, pursuant to the *Royal Assent Act*, S.C. 2002, c. 15. Section 5 of that Act provides that each Act "... is deemed to be assented to on the day on which the two Houses of Parliament have been notified of the declaration."

The Senate was notified of the written declaration on Tuesday, March 19, 2024.

The House of Commons was notified of the written declaration on Tuesday, March 19, 2024.

An Act respecting early learning and child care in Canada (Bill C-35, chapter 2, 2024)

An Act to implement the 2023 Free Trade Agreement between Canada and Ukraine (Bill C-57, chapter 3, 2024)

Gérald Lafrenière

Clerk of the Senate and Clerk of the Parliaments

ROYAL ASSENT

Friday, March 22, 2024

On Friday, March 22, 2024, Her Excellency the Governor General signified assent in His Majesty's name to the bills listed below.

Assent was signified by written declaration, pursuant to the *Royal Assent Act*, S.C. 2002, c. 15. Section 5 of that Act provides that each Act "... is deemed to be assented to on the day on which the two Houses of Parliament have been notified of the declaration."

The Senate was notified of the written declaration on Friday, March 22, 2024.

The House of Commons was notified of the written declaration on Friday, March 22, 2024.

An Act to amend the Investment Canada Act (Bill C-34, chapter 4, 2024)

An Act for granting to His Majesty certain sums of money for the federal public administration for the fiscal year ending March 31, 2024 (Bill C-67, chapter 5, 2024)

SANCTION ROYALE

Le mardi 19 mars 2024

Le mardi 19 mars 2024, Son Excellence la gouverneure générale a accordé la sanction royale au nom de Sa Majesté aux projets de loi mentionnés ci-dessous.

La sanction a été octroyée par déclaration écrite, conformément à la *Loi sur la sanction royale*, L.C. 2002, ch. 15. Aux termes de l'article 5 de cette loi, « la déclaration écrite porte sanction royale le jour où les deux chambres du Parlement en ont été avisées ».

Le Sénat a été informé de la déclaration écrite le mardi 19 mars 2024.

La Chambre des communes a été informée de la déclaration écrite le mardi 19 mars 2024.

Loi relative à l'apprentissage et à la garde des jeunes enfants au Canada (Projet de loi C-35, chapitre 2, 2024)

Loi portant mise en œuvre de l'Accord de libre-échange entre le Canada et l'Ukraine de 2023 (Projet de loi C-57, chapitre 3, 2024)

Le greffier du Sénat et greffier des Parlements

Gérald Lafrenière**SANCTION ROYALE**

Le vendredi 22 mars 2024

Le vendredi 22 mars 2024, Son Excellence la gouverneure générale a accordé la sanction royale au nom de Sa Majesté aux projets de loi mentionnés ci-dessous.

La sanction a été octroyée par déclaration écrite, conformément à la *Loi sur la sanction royale*, L.C. 2002, ch. 15. Aux termes de l'article 5 de cette loi, « la déclaration écrite porte sanction royale le jour où les deux chambres du Parlement en ont été avisées ».

Le Sénat a été informé de la déclaration écrite le vendredi 22 mars 2024.

La Chambre des communes a été informée de la déclaration écrite le vendredi 22 mars 2024.

Loi modifiant la Loi sur Investissement Canada (Projet de loi C-34, chapitre 4, 2024)

Loi portant octroi à Sa Majesté de crédits pour l'administration publique fédérale pendant l'exercice se terminant le 31 mars 2024 (Projet de loi C-67, chapitre 5, 2024)

An Act for granting to His Majesty certain sums of money for the federal public administration for the fiscal year ending March 31, 2025
(Bill C-68, chapter 6, 2024)

Gérald Lafrenière

Clerk of the Senate and Clerk of the Parliaments

OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER

CANADA ELECTIONS ACT

Return of a member elected at the March 4, 2024, by-election

Notice is hereby given, pursuant to section 317 of the *Canada Elections Act*, that the return has been received of the election of a member to serve in the House of Commons of Canada for the following electoral district:

Elected member

Electoral district	Member
Durham	Jamil Jivani

March 20, 2024

Stéphane Perrault

Chief Electoral Officer

Loi portant octroi à Sa Majesté de crédits pour l'administration publique fédérale pendant l'exercice se terminant le 31 mars 2025
(Projet de loi C-68, chapitre 6, 2024)

Le greffier du Sénat et greffier des Parlements

Gérald Lafrenière

BUREAU DU DIRECTEUR GÉNÉRAL DES ÉLECTIONS

LOI ÉLECTORALE DU CANADA

Rapport d'un député élu à l'élection partielle du 4 mars 2024

Avis est par les présentes donné, conformément à l'article 317 de la *Loi électorale du Canada*, que le rapport a été reçu relativement à l'élection d'un député à la Chambre des communes du Canada pour la circonscription ci-après mentionnée :

Député élu

Circonscription	Député
Durham	Jamil Jivani

Le 20 mars 2024

Le directeur général des élections

Stéphane Perrault

COMMISSIONS**CANADA REVENUE AGENCY****INCOME TAX ACT***Revocation of registration of a charity*

The following notice of proposed revocation was sent to the charity listed below for failure to meet the parts of the *Income Tax Act* as listed in this notice:

“Notice is hereby given, pursuant to paragraphs 168(1)(b) and 168(1)(e), and subsection 149.1(2), of the *Income Tax Act*, that I propose to revoke the registration of the charity listed below and that by virtue of paragraph 168(2)(b) thereof, the revocation of registration is effective on the date of publication of this notice in the *Canada Gazette*.”

Business number Numéro d'entreprise	Name / Address Nom / Adresse
--	---------------------------------

888426475RR0001	CANADIAN FRIENDS OF LELOV YESHIVAH, MONTRÉAL, QUE.
-----------------	--

Sharmila Khare

Director General
Charities Directorate

CANADIAN INTERNATIONAL TRADE TRIBUNAL**ORDER***Dry wheat pasta*

Notice is given that on March 20, 2024, pursuant to paragraph 76.03(12)(b) of the *Special Import Measures Act*, the Canadian International Trade Tribunal continued its finding (Expiry review RR-2023-001) made on July 26, 2018, in inquiry NQ-2017-005, concerning the dumping and subsidizing of dry wheat-based pasta originating in or exported from the Republic of Türkiye. The full description of the aforementioned goods and the excluded goods can be found in the [Tribunal's order](#).

Ottawa, March 20, 2024

COMMISSIONS**AGENCE DU REVENU DU CANADA****LOI DE L'IMPÔT SUR LE REVENU***Révocation de l'enregistrement d'un organisme de bienfaisance*

L'avis d'intention de révocation suivant a été envoyé à l'organisme de bienfaisance indiqué ci-après parce qu'il n'a pas respecté les parties de la *Loi de l'impôt sur le revenu* tel qu'il est indiqué ci-dessous :

« Avis est donné par les présentes que, conformément aux alinéas 168(1)b) et 168(1)e), et au paragraphe 149.1(2) de la *Loi de l'impôt sur le revenu*, j'ai l'intention de révoquer l'enregistrement de l'organisme de bienfaisance mentionné ci-dessous en vertu de l'alinéa 168(2)b) de cette loi et que la révocation de l'enregistrement entre en vigueur à la date de publication du présent avis dans la *Gazette du Canada*. »

La directrice générale

Direction des organismes de bienfaisance

Sharmila Khare

TRIBUNAL CANADIEN DU COMMERCE EXTÉRIEUR**ORDONNANCE***Pâtes alimentaires séchées à base de blé*

Avis est donné que le 20 mars 2024, aux termes de l'alinéa 76.03(12)b) de la *Loi sur les mesures spéciales d'importation*, le Tribunal canadien du commerce extérieur proroge ses conclusions (réexamen relatif à l'expiration RR-2023-001) rendues le 26 juillet 2018, dans le cadre de l'enquête NQ-2017-005, concernant le dumping et le subventionnement de pâtes alimentaires séchées à base de blé originaires ou exportées de la République de Türkiye. La description complète des marchandises susmentionnées et les marchandises exclues se trouvent dans [l'ordonnance du Tribunal](#).

Ottawa, le 20 mars 2024

CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION**NOTICE TO INTERESTED PARTIES**

The Commission posts on its [website](#) original, detailed decisions, notices of consultation, regulatory policies, information bulletins and orders as they come into force. In accordance with Part 1 of the *Canadian Radio-television and Telecommunications Commission Rules of Practice and Procedure*, these documents may be examined at the Commission's office, as can be documents relating to a proceeding, including the notices and applications, which are posted on the Commission's website, under "[Public proceedings & hearings](#)."

The following documents are abridged versions of the Commission's original documents.

CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION**PART 1 APPLICATIONS**

The following application for renewal or amendment, or complaint was posted on the Commission's website between March 22 and March 27, 2024.

CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES**AVIS AUX INTÉRESSÉS**

Le Conseil affiche sur son [site Web](#) les décisions, les avis de consultation, les politiques réglementaires, les bulletins d'information et les ordonnances originales et détaillées qu'il publie dès leur entrée en vigueur. Conformément à la partie 1 des *Règles de pratique et de procédure du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes*, ces documents peuvent être consultés au bureau du Conseil, comme peuvent l'être tous les documents qui se rapportent à une instance, y compris les avis et les demandes, qui sont affichés sur le site Web du Conseil sous la rubrique « [Instances publiques et audiences](#) ».

Les documents qui suivent sont des versions abrégées des documents originaux du Conseil.

CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES**DEMANDES DE LA PARTIE 1**

La demande de renouvellement ou de modification ou la plainte suivante a été affichée sur le site Web du Conseil entre le 22 mars et le 27 mars 2024.

Application filed by / Demande présentée par	Application number / Numéro de la demande	Undertaking / Entreprise	City / Ville	Province	Deadline for submission of interventions, comments or replies / Date limite pour le dépôt des interventions, des observations ou des réponses
Bell ExpressVu Limited Partnership	2024-0125-6	Bell ExpressVu	Across Canada / L'ensemble du Canada	N.A. / s.o.	April 25, 2024 / 25 avril 2024

ADMINISTRATIVE DECISIONS**DÉCISIONS ADMINISTRATIVES**

Applicant's name / Nom du demandeur	Undertaking / Entreprise	City / Ville	Province	Date of decision / Date de la décision
Canadian Broadcasting Corporation / Société Radio-Canada	CBR and / et CBRL-FM	Calgary and / et Lethbridge	Alberta	March 5, 2024 / 5 mars 2024
Dufferin Communications Inc.	CHWE-FM and / et CFJL-FM	Winnipeg	Manitoba	March 22, 2024 / 22 mars 2024
Canadian Broadcasting Corporation / Société Radio-Canada	Various undertakings / Diverses entreprises	Various locations across Canada / Diverses localités dans l'ensemble du Canada	Various locations across Canada / Diverses localités dans l'ensemble du Canada	March 22, 2024 / 22 mars 2024

NOTICES OF CONSULTATION

AVIS DE CONSULTATION

Notice number / Numéro de l'avis	Publication date of the notice / Date de publication de l'avis	City / Ville	Province	Deadline for filing of interventions, comments or replies OR hearing date / Date limite pour le dépôt des interventions, des observations ou des réponses OU date de l'audience
2024-67	March 22, 2024 / 22 mars 2024	Across Canada / L'ensemble du Canada	N.A. / s.o.	July 22, 2024 / 22 juillet 2024

PUBLIC SERVICE COMMISSION

PUBLIC SERVICE EMPLOYMENT ACT

Permission and leave granted (Davidson, Tamara)

The Public Service Commission of Canada, pursuant to section 116 of the *Public Service Employment Act*, hereby gives notice that it has granted permission, pursuant to subsection 114(4) of the said Act, to Tamara Davidson, Manager, Lands Modernization, Indigenous Services Canada (substantive), and Manager, Strengthening Public Service Institutions Initiative, Pacific Economic Development Canada (secondment), to seek nomination as a candidate before and during the election period, and to be a candidate before the election period in the provincial election in the City of Vancouver, British Columbia. The electoral district is to be determined. The election is expected to be held on or before October 19, 2024.

The Public Service Commission of Canada, pursuant to subsection 114(5) of the said Act, has also granted a leave of absence without pay during the election period, effective the first day the employee is a candidate during the election period.

March 21, 2024

Michael Morin

Acting Vice-President
Policy and Communications Sector

PUBLIC SERVICE COMMISSION

PUBLIC SERVICE EMPLOYMENT ACT

Permission and leave granted (Richardson, Emma)

The Public Service Commission of Canada, pursuant to section 116 of the *Public Service Employment Act*, hereby gives notice that it has granted permission, pursuant to subsection 114(4) of the said Act, to Emma Richardson, Economic Policy Analyst, Indigenous

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE

LOI SUR L'EMPLOI DANS LA FONCTION PUBLIQUE

Permission et congé accordés (Davidson, Tamara)

La Commission de la fonction publique du Canada, en vertu de l'article 116 de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*, donne avis par la présente qu'elle a accordé à Tamara Davidson, gestionnaire, Modernisation des terres, Services aux Autochtones Canada (poste d'attache), et gestionnaire, Initiative de renforcement des institutions de la fonction publique, Développement économique Canada pour le Pacifique (détachement), la permission aux termes du paragraphe 114(4) de ladite loi de tenter d'être choisie comme candidate, avant et pendant la période électorale, et de se porter candidate avant la période électorale à l'élection provinciale dans la Ville de Vancouver (Colombie-Britannique). La circonscription est à déterminer. L'élection est prévue au plus tard pour le 19 octobre 2024.

En vertu du paragraphe 114(5) de ladite loi, la Commission de la fonction publique du Canada lui a aussi accordé, pour la période électorale, un congé sans solde entrant en vigueur le premier jour de la période électorale où la fonctionnaire est candidate.

Le 21 mars 2024

Le vice-président par intérim

Secteur des politiques et des communications

Michael Morin**COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE**

LOI SUR L'EMPLOI DANS LA FONCTION PUBLIQUE

Permission et congé accordés (Richardson, Emma)

La Commission de la fonction publique du Canada, en vertu de l'article 116 de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*, donne avis par la présente qu'elle a accordé à Emma Richardson, analyste des politiques économiques, Services aux Autochtones Canada, (poste

Services Canada, (substantive position), and Senior Advisor, Global Affairs Canada (secondment position), to seek nomination as a candidate before and during the election period, and to be a candidate before the election period in the federal by-election in the electoral district of Toronto—St. Paul's, Ontario. The date of the election has not yet been determined.

The Public Service Commission of Canada, pursuant to subsection 114(5) of the said Act, has also granted a leave of absence without pay during the election period, effective the first day the employee is a candidate during the election period.

March 13, 2024

Hélène Laurendeau
Acting Commissioner

Marie-Chantal Girard
President

d'attache), et conseillère principale, Affaires mondiales Canada (poste de détachement), la permission aux termes du paragraphe 114(4) de ladite loi de tenter d'être choisie comme candidate, avant et pendant la période électorale, et de se porter candidate avant la période électorale à l'élection fédérale partielle dans la circonscription de Toronto—St. Paul's (Ontario). La date de l'élection n'a pas encore été déterminée.

En vertu du paragraphe 114(5) de ladite loi, la Commission de la fonction publique du Canada lui a aussi accordé, pour la période électorale, un congé sans solde entrant en vigueur le premier jour de la période électorale où la fonctionnaire est candidate.

Le 13 mars 2024

La commissaire par intérim
Hélène Laurendeau

La présidente
Marie-Chantal Girard

MISCELLANEOUS NOTICES**OLYMPIA TRUST COMPANY**

LETTERS PATENT OF CONTINUANCE

Notice is hereby given that Olympia Trust Company (the “Company”), incorporated under the *Loan and Trust Corporations Act* (Alberta), with its head office in Calgary, Alberta, intends to file an application, pursuant to section 31 of the *Trust and Loan Companies Act* (Canada) [the “TLCA”], for the Minister of Finance to issue letters patent continuing the Company as a trust company under the TLCA with the legal name, in English, “Olympia Trust Company”, and, in French, “Société de fiducie Olympia”.

Any person who objects to the proposed continuance may submit an objection in writing by May 6, 2024, to the Office of the Superintendent of Financial Institutions, either by post at 255 Albert Street, Ottawa, Ontario K1A 0H2 or by email at approvals-approbations@osfi-bsif.gc.ca.

Note: The publication of this notice should not be construed as evidence that letters patent will be issued to continue the Company as a trust company under the TLCA. The granting of the letters patent will be dependent upon the application review process under the TLCA and the discretion of the Minister of Finance.

March 16, 2024

Olympia Trust Company

SCOTIA GENERAL INSURANCE COMPANY

CERTIFICATE OF CONTINUANCE

Notice is hereby given, in accordance with subsection 39(3) of the *Insurance Companies Act* (the “Act”), that Scotia General Insurance Company (“SGIC”) intends to apply to the Minister of Finance (Canada), on or after April 15, 2024, for approval to apply under the *Canada Business Corporations Act* (the “CBCA”) for a certificate of continuance as a corporation under the CBCA. The board of directors of SGIC may, however, without further approval of the sole shareholder of SGIC, withdraw the application for continuance before it is acted on, in accordance with subsection 39(4) of the Act.

Note: The publication of this notice should not be construed as evidence that the approval will be issued. The

AVIS DIVERS**SOCIÉTÉ DE FIDUCIE OLYMPIA**

LETTRES PATENTES DE PROROGATION

Avis est par les présentes donné que la Société de fiducie Olympia (la « Société »), constituée en vertu de la *Loan and Trust Corporations Act* (Alberta) et ayant son siège social à Calgary, en Alberta, a l'intention de déposer une demande en vertu de l'article 31 de la *Loi sur les sociétés de fiducie et de prêt* (Canada) [la « LSFP »] pour que le ministre des Finances délivre des lettres patentes prorogeant la Société comme société de fiducie en vertu de la LSFP sous le nom, en français, « Société de fiducie Olympia », et, en anglais, « Olympia Trust Company ».

Quiconque s'oppose au projet de prorogation peut notifier son opposition par écrit au plus tard le 6 mai 2024 au Bureau du surintendant des institutions financières, soit par voie postale au 255, rue Albert, Ottawa (Ontario) K1A 0H2, ou par courriel à approvals-approbations@osfi-bsif.gc.ca.

Remarque : La publication du présent avis ne doit pas être interprétée comme une attestation de la délivrance de lettres patentes visant à proroger la Société en tant que société de fiducie en vertu de la LSFP. La délivrance des lettres patentes sera tributaire du processus d'examen des demandes prévu par la LSFP et de la décision du ministre des Finances.

Le 16 mars 2024

Société de fiducie Olympia

SCOTIA GÉNÉRALE, COMPAGNIE D'ASSURANCE

CERTIFICAT DE PROROGATION

Avis est par les présentes donné, conformément au paragraphe 39(3) de la *Loi sur les sociétés d'assurances* (la « Loi »), que Scotia Générale, compagnie d'assurance (« SGCA ») a l'intention de demander à la ministre des Finances du Canada, au plus tôt le 15 avril 2024, l'autorisation de demander la délivrance d'un certificat de prorogation en société en vertu de la *Loi canadienne sur les sociétés par actions* (la « LCSA »). Le conseil d'administration de SGCA peut cependant, sans autre approbation de l'actionnaire unique de SGCA, retirer la demande de prorogation avant qu'il n'y soit donné suite, conformément au paragraphe 39(4) de la Loi.

Remarque : La publication du présent avis ne doit pas être interprétée comme une preuve qu'un agrément sera

granting of such approval will be dependent upon the normal review process and the discretion of the Minister of Finance.

Toronto, March 23, 2024

Scotia General Insurance Company

donné. L'agrément est tributaire du processus normal d'examen et de la décision de la ministre des Finances.

Toronto, le 23 mars 2024

Scotia Générale, compagnie d'assurance

INDEX

COMMISSIONS

Canada Revenue Agency

Income Tax Act	
Revocation of registration of a charity [Audit, 888426475RR0001]	825

Canadian International Trade Tribunal

Order	
Dry wheat pasta.....	825

Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

Administrative decisions.....	826
* Notice to interested parties.....	826
Notices of consultation	827
Part 1 applications	826

Public Service Commission

Public Service Employment Act	
Permission and leave granted (Davidson, Tamara)	827
Permission and leave granted (Richardson, Emma)	827

GOVERNMENT NOTICES

Environment, Dept. of the

Canadian Environmental Protection Act, 1999	
Notice with respect to the Guidelines for the Reduction of Dyes Released from Pulp and Paper Mills	801

Industry, Dept. of

Appointments.....	813
-------------------	-----

Innovation, Science and Economic Development Canada

Radiocommunication Act	
Notice No. SPB-003-24 — 2024 Notice of Upcoming Auction of Residual Spectrum Licences	817

GOVERNMENT NOTICES — *Continued*

Privy Council Office

Appointment opportunities.....	818
--------------------------------	-----

Public Safety and Emergency Preparedness, Dept. of

Criminal Code	
Designation as fingerprint examiner [Ottawa Police Service]	815
Designation as fingerprint examiner [Royal Canadian Mounted Police]	816
Revocation of designation as fingerprint examiner [Ottawa Police Service]	816

MISCELLANEOUS NOTICES

* Olympia Trust Company	
Letters patent of continuance.....	829
* Scotia General Insurance Company	
Certificate of continuance.....	829

PARLIAMENT

Chief Electoral Officer, Office of the

Canada Elections Act	
Return of a member elected at the March 4, 2024, by-election	824

House of Commons

* Filing applications for private bills (First Session, 44th Parliament)	822
---	-----

Senate

Royal assent	
Bills assented to [February 29, 2024].....	822
Bills assented to [March 19, 2024]	823
Bills assented to [March 22, 2024]	823

* This notice was previously published.

INDEX

AVIS DIVERS

* Scotia Générale, compagnie d'assurance Certificat de prorogation.....	829
* Société de fiducie Olympia Lettres patentes de prorogation.....	829

AVIS DU GOUVERNEMENT

Conseil privé, Bureau du Possibilités de nominations	818
--	-----

Environnement, min. de l'

Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999) Avis concernant les Directives pour la réduction des rejets de colorants provenant des fabriques de pâtes et papiers	801
--	-----

Industrie, min. de l'

Nominations	813
-------------------	-----

Innovation, Sciences et Développement économique Canada

Loi sur la radiocommunication Avis n° SPB-003-24 — Avis de mise aux enchères à venir des licences de spectre restantes 2024	817
--	-----

Sécurité publique et de la Protection civile, min. de la

Code criminel Désignation à titre de préposé aux empreintes digitales [Gendarmerie royale du Canada].....	816
Désignation à titre de préposé aux empreintes digitales [service de police d'Ottawa]	815
Révocation de nomination à titre de préposé aux empreintes digitales [service de police d'Ottawa]	816

COMMISSIONS

Agence du revenu du Canada

Loi de l'impôt sur le revenu Révocation de l'enregistrement d'un organisme de bienfaisance [vérification, 888426475RR0001].....	825
--	-----

COMMISSIONS (suite)

Commission de la fonction publique

Loi sur l'emploi dans la fonction publique Permission et congé accordés (Davidson, Tamara)	827
Permission et congé accordés (Richardson, Emma)	827

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes

* Avis aux intéressés.....	826
Avis de consultation	827
Décisions administratives	826
Demandes de la partie 1	826

Tribunal canadien du commerce extérieur

Ordonnance Pâtes alimentaires séchées à base de blé.....	825
---	-----

PARLEMENT

Chambre des communes

* Demandes introductives de projets de loi d'intérêt privé (Première session, 44 ^e législature)	822
--	-----

Directeur général des élections, Bureau du

Loi électorale du Canada Rapport d'un député élu à l'élection partielle du 4 mars 2024.....	824
---	-----

Sénat

Sanction royale Projets de loi sanctionnés [le 29 février 2024]	822
Projets de loi sanctionnés [le 19 mars 2024].....	823
Projets de loi sanctionnés [le 22 mars 2024].....	823

* Cet avis a déjà été publié.